

## **ZAPROSZENIE DO ZŁOŻENIA OFERTY CENOWEJ**

Przedmiot zapytania dotyczy:

**Przygotowanie i dostawa albumu okolicznościowego z okazji obchodów jubileuszu 50-lecia Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Olsztynie**

### **I. Zamawiający:**

**Wojewódzki Szpital Specjalistyczny**

**ul. Żołnierska 18**

**10 – 561 Olsztyn**

**Strona: [www.wss.olsztyn.pl](http://www.wss.olsztyn.pl)**

**E-mail: [zamowienia@wss.olsztyn.pl](mailto:zamowienia@wss.olsztyn.pl)**

**Godziny urzędowania: 7.00 – 14.00**

**Telefon / fax: 089 53 86 228**

### **II. Opis przedmiotu zamówienia:**

Przedmiot zamówienia obejmuje przygotowanie i dostawę albumu okolicznościowego z okazji obchodów jubileuszu 50-lecia Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Olsztynie prezentujący historię, rozwój szpitala oraz dorobek naukowy od powstania do chwili obecnej.

W ramach zamówienia Wykonawca zobowiązuje się do:

- 1) redakcja albumu,
- 2) zebrania materiałów w postaci tekstów, zdjęć, grafik,
- 3) wykonanie min. 400 zdjęć i ich opracowanie,
- 4) prowadzenie wywiadów i ich opracowanie,
- 5) przetłumaczenie tekstu (wstępu) polskiego na język angielski,
- 6) opracowanie graficzne i merytoryczne w całości oraz przygotowanie do druku i druk wydawnictwa albumowego.

### **Szczegółowy opis zamówienia**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi polegającej na wydaniu albumu promującego Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Olsztynie. Zamówienie obejmuje:

- opracowanie graficzne i merytoryczne w całości
- przygotowanie do druku
- druk wydawnictwa albumowego przedstawiającego Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Olsztynie, bazującego na fotografiach, tekście opisującym historię i obecną działalność Szpitala.

### **Parametry techniczne albumu:**

1. Nakład – 2000 egzemplarzy
2. Format – ok. szer. 210 x wys. 297 mm
3. Objętość – 150-160 stron + okładka
4. Okładka – twarda, szyta (szycie po dłuższym boku), grubość ok. 2 mm, gramatura 1200g/m<sup>2</sup>
5. Oklejka – papier dwustronnie powlekany, kredowy matowy o gramaturze 150 g/m<sup>2</sup>, nadruk jednostronny pełen kolor 4+0 (CMYK), offset, folia mat i lakier UV wybiórczy

6. Wklejka – biały papier powlekany (kreda) błyszczący o gramaturze 135g/m<sup>2</sup>, lakier dyspersyjny błyszczący.
7. Pozostałe strony oprócz okładki – papier dwustronnie powlekany (kreda) błyszczący, nadruk dwustronny pełen kolor 4+4 (CMYK) offset wraz ze zdjęciami i grafiką, lakier, gramatura 170g/m<sup>2</sup>

### **Zakres przedmiotu zamówienia**

1) W ramach merytorycznej zawartości publikacji Wykonawca:

- opracuje koncepcję redakcyjną albumu, w ramach którego przygotowuje projekt redakcyjny, a w szczególności zdefiniuje cele publikacji oraz jej strategię redakcyjną. Do zadań Wykonawcy w tym zakresie należeć będzie w szczególności:
    - ✓ planowanie prac redakcyjnych,
    - ✓ opracowanie wstępu,
    - ✓ doradztwo w ustalaniu rozkładu stron, sposobach prezentacji poszczególnych komórek organizacyjnych, rozkład zdjęć,
    - ✓ nadzór redakcyjny (obróbka i adiustacja tekstów, tworzenie tytułów, nadtytułów, podtytułów i ramek do tekstów, nadzór nad projektem graficznym),
    - ✓ ścisła współpraca z Zamawiającym, przekazywanie wydruków do kontroli (autoryzacji) i korekty merytorycznej Zamawiającego,
    - ✓ przekazanie do akceptacji wykonanych oraz zebranych fotografii oraz dokonania ich obróbki,
  - zbierze i skoryguje otrzymane materiały w postaci tekstów, zdjęć, grafik, itp.
  - wykona min. 400 fotografii na obszarze Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Olsztynie
  - tłumaczenie wstępu dotyczącego działalności szpitala na język angielski
- 2) w ramach usługi składu, łamania oraz przygotowania do druku Wykonawca wykona:
- skład, łamanie i opracowanie komputerowe albumu, korektę językową oraz barwną zgodnie z „Zasadami składu tekstów w języku polskim” PN-83/P-55366
  - redakcję techniczną zgodnie ze wskazaniem Zamawiającego
- 3) w ramach druku:
- Wykonawca będzie zobowiązany do druku publikacji we własnym zakresie
  - Wykonawca dostarczy Zamawiającemu egzemplarz *proofa* z drukarni w celu dokonania ostatecznej akceptacji
  - Wykonawca zapewni Zamawiającemu możliwość wznowienia lub dodruku publikacji

### **III. Kryterium oceny ofert**

Cena - 100%

### **IV. Termin wykonania zamówienia:**

- przygotowanie koncepcji – do 28.02.2020 r.
- zebranie materiałów i przygotowanie wywiadów – do 29.05.2020 r.
- przedstawienie Zamawiającemu wersji roboczej albumu – do 30.06.2020 r.
- przygotowanie ostatecznej wersji albumu uzgodnionej z Zamawiającym – do 15.07.2020 r.
- dostawa i koniec realizacji zamówienia do 31.07.2020 r.

### **V. Informacje o oświadczeniach i dokumentach, jakie mają dostarczyć wykonawcy:**

1. Aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

2. Sporządzony przez wykonawcę według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do zaproszenia, formularz ofertowy.
3. Sporządzony przez wykonawcę według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do zaproszenia, formularz cenowy.
4. Dokumenty potwierdzające posiadanie doświadczenia w wykonaniu podobnego zamówienia (tj. albumu okolicznościowego). Wykonawca powinien wykazać się min. dwoma referencjami.

#### **VI. Informacje dodatkowe:**

Zamawiający w ramach prowadzonego postępowania zastrzega możliwość przeprowadzenia negocjacji w zakresie ceny.

Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia prowadzonego postępowania bez podania przyczyny.

Wykonawca może zwrócić się do zamawiającego o wyjaśnienie treści Zaproszenia nie później niż do dnia **21.01.2020 r. godz. 10:00**.

#### **Zasada zastosowania klauzuli informacyjnej z art. 13 RODO.**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wojewódzki Szpital Specjalistyczny, ul. Żołnierska 18, 10-561 Olsztyn;
- inspektorem ochrony danych osobowych w *Szpitalu* Pani Beata Jastrzębowska [bjastrzebowska@wss.olsztyn.pl](mailto:bjastrzebowska@wss.olsztyn.pl) tel. 89 53 86 353;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z przedmiotowym postępowaniem;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych \*\*;
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*\*;
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

#### **VII. Osoby uprawnione do porozumiewania się z wykonawcami:**

Osobą upoważnioną ze strony Zamawiającego do kontaktowania się z wykonawcami jest: Stanisława Masłowska – Kierownik Działu Zamówień Publicznych i Zaopatrzenia, tel. 0 89 53 86 228.

**Ofertę cenową w formie skanu oryginału podpisanych dokumentów należy złożyć do dnia 23 stycznia 2020 roku na adres poczty e-mail: [zamowienia@wss.olsztyn.pl](mailto:zamowienia@wss.olsztyn.pl)**

Zamawiający dopuszcza możliwość złożenia oferty elektronicznej podpisanej kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

W przypadku braku możliwości wysłania oferty w formie elektronicznej należy ją wysłać na adres:

**Wojewódzki Szpital Specjalistyczny  
Dział Zamówień Publicznych i Zaopatrzenia  
ul. Żołnierska 16 B, pok. 2 / 9  
10 – 561 Olsztyn**

z dopiskiem: **DZPZ/333/4/2020 - Przygotowanie i dostaw albumu okolicznościowego z okazji obchodów jubileuszu 50-lecia Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Olsztynie**

Uwaga: W przypadku złożenia skanu oferty lub oferty elektronicznej nie należy składać formy papierowej.

**VIII. Załączniki:**

Załącznik nr 1 – formularz ofertowy

Załącznik nr 2 – formularz cenowy

Załącznik nr 3 – projekt umowy

DYREKTOR WSS W OLSZTYNIE

Irena Kierzkowska  
(Podpis osoby uprawnionej)